

உன்னதப்பாட்டு

ஆசிரியர்

இந்த பூத்தகத்தின் மூதல் அதிகாரத்தின் மூதல் வசனத்திலிருந்து தலப்பா எடுக்கப்பட்டது. சாலமொமோன் பாபின உன்னதப் பாட்டு. (1:1). இவனுடைய பெயர் இந்த பூத்தக மூழுவதும் அதிகம் சமொல்லப்பட்டிருக்கிறது (1:5; 3:7, 9, 11; 8:11-12).

எழுதப்பட்ட காலம் மற்றும் இடம்

ஏறக்கூறைய கிம. 971 க்கும் 965 கிம. க்கும். இடையில் எழுதப்பட்டது.

சாலமொமோன் இஸ்ரவேலின் இராஜாவாக இருந்த காலத்தில் இந்த பூத்தகம் எழுதப்பட்டது. ஆட்சியின் தொடக்கத்தில் எழுதப்பட்டதாக வதே அறிஞர்கள் ஒப்புக்கொள்ளுகிறார்கள். அவருடைய காதல் வார்த்தைகளை பார்த்து மாத்திரம் அல்ல, ஆசிரியர் இஸ்ரவேலின் வட தசேத்தயும் தன்தசேத்தயும் லபெனான் எகிப்துவையும் காறிப்பிடுகிறார்.

யாருக்காக எழுதப்பட்டது

திராமணமானவர்களுக்கும் திராமணத்திற்கு ஆயுத்தமாகி கொண்டிருப்பவர்களுக்கும் எழுதப்பட்டது.

எழுதப்பட்ட நோக்கம்

இந்த பூத்தகம், திராமணம் தவேனால் உண்டாக்கப்பட்டது காட்டுகிறது. திராமணத்தில் உள்ள காதலை கவிதை நடையில் உயர்த்தி காட்டுகிறான் ஒரு கணவனும் மனவியும், திராமண உறவில் ஒருவரை ஒருவர் சரீர்ப்புர்வமாகவும், உணர்வு புர்வமாகவும்,

உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 1:12 உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 1:4

ஆத்மீக பரிர்வமாகவும் காதல் சயெய்வணெட்டும் என்று கற்பிக்கிறது.

மயைக் கரூத்து

காதலும் திருமணமும்

பரூரூடக்கம்

1. மணவாட்டி சாலரூமரூனை கரூறித்து நினதைத்து கரூண்பிரூக்கிறாள் — 1:1-3:5
2. மணவாட்டி காதல் சம்மதத்தை ஏற்றுக்கரூண்டு திருமணத்திற்கூ எதிர்ப்பார்த்தூக்கரூண்டு இரூக்கிறாள் — 3:6-5:1
3. மணவாட்டி தன் மணவாளனை இழூந்துவிட்டதூ பரூல் கனவூ கரூண்கிறாள். — 5:2-6:3
4. மணவாட்டியும் தன் மணவாளனும் ஓரூவரனை ஓரூவர் பாரூட்டிக் கரூள்ளூகிறாரூகள். — 6:4-8:14

விரூந்து

¹ சாலரூமரூன் பரூபின உன்னதப்பாட்டு.

மணவாளி

² நீர் உமதூ வரூபின மூத்தங்கரூால் என்னனை மூத்தமிடூவரூக*:

உமதூ நரூசம் திரூட்சரூசத்தவைவிட இன்பமரூனதூ.

³ உமதூ நரூமணமூள்ள தலைங்கரூள் இன்பமரூன வரூசனையூள்ளவகைள்;

உமதூ நரூமம் ஊற்றப்பட்ட நரூமணமூள்ள தலைமரூக இரூக்கிறது;

ஆகயரூால் இளம்பரூண்கரூள் உம்மனை நரூசிக்கிறாரூகள்.

⁴ என்னனை இழூத்துக்கரூள்ளும், உமக்கூப் பின்னரூ ஓடிவரூவரூம்;

* அத்தியாயம் 1:2 அவர் தமதூ வரூபின மூத்தங்கரூால் என்னனை மூத்தமிடூவரூக

உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 1:53 உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 1:8

ராஜா என்னதை தமது அறகையில் அழைத்துக்கொண்டு
வந்தார்;

நாங்கள் உமக்குள் களிகுறிந்து மகிழுவோம்;
திராட்சரைசத்தவிட உமது நசேத்தை நினப்போம்;
உத்தமர்கள் உம்மை நசேக்கிறார்கள்.

⁵ எருசலமேன் பண்களே! கதோரின்†
கலிடாரங்களைப்போலவும்,
சாலமொமோனின் திரகளைப்போலவும் நான் கறுப்பாக
இருந்தாலும்,
அழகாக இருக்கிறேன்.

⁶ நான் கறுப்பாக இருக்கிறேன் என்று பார்க்காதீர்கள்;
வெயில் என்மலே பட்டது;
என் சகோதரர்கள் என்மலே கபோமாயிருந்து,
என்னதை திராட்சதை தளேட்டங்களுக்குக்‡
காவற்காரியாக வதைத்தார்கள்;
என் சொந்தத் திராட்சதைதளேட்டத்தையே நான்
காக்கவில்லை.

⁷ என் ஆத்தாம நசேரே! உமது மந்தயை எங்கே மயேத்து,
அதனை மத்தியானத்தில் எங்கே சரேக்கிறீர்?
எனக்குச் சொல்லும்;
உமது தளேழர்களின் மந்தகைளின் அருகே
அலைந்து திரிகிறவளைப்போல§ நான்
இருக்கவணேடியதென்ன?

மணவாளன்

⁸ பண்களில் அழகா மிகுந்தவளே!
அதனை நீ அறியவில்லையென்றால், மந்தயை
காலபிகளைத் தடொடர்ந்துபோய்,

† அத்தியாயம் 1:5 கதோர் அராபியர்களில் ஒரு இஸ்மலவேல் கதோத்திரம்.
பார்க்க, ஆதி. 25:13, ஏசாயா. 21:16-17, சங்கீதம், 120:5 ஒரு வாலிப பண்ணின்
கறுப்பு நிறத்தால் ‡ அத்தியாயம் 1:6 அதிகபால் உணர்வுள்ள ஒரு வாலிப
பண்ணை கறுக்கலாம் § அத்தியாயம் 1:7 ஸக்காடாபிட்ட பண்ணைப்
போல்

உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 1:94 உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 1:17

மயேப்பர்களுடைய கலிடாரங்களுக்கூ அரூகில் உன்
ஆட்டூக்கூட்டிகளாை மயேவிடூ.

9 என் பிரியமலே!

பார்வலோனூடயை இரதங்களில் பூட்டப்பட்டிரூக்கிற
பண்கூதிரகைக் கலிட்டத்திற்கூ உன்னாை
ஓப்பிடூகிறனே.

10 அணிகலன்கள் அணிந்த உன் கன்னங்களும்,
ஆரங்கள் அணிந்த உன் கழூத்தும் அழகாக இரூக்கிறதூ.

மணவாளி

11 வளெளிப் பஓட்டூகளுள்ள பஓன் ஆபரணங்களாை
உனக்கூச் சயெவிப்பலேம்.

12 ராஜூ தமதூ பந்தியிலிரூக்கூம்* வராை

என்னூடயை நூமணமூள்ள தலலம் தன் வாசனயாை
வீசூம்.

13 என் நசேர் எனக்கூ என் மார்பகங்களின் நூவில் தங்கூம்
வளெள்ளப்பலேளச் சணெட்டூ.

14 என் நசேர் எனக்கூ எங்கதே† ஊர்
திராட்சதைத்தலூட்டங்களில்

மூளாைக்கூம் மரூதாணிப் பூங்கலெத்தூ.

மணவாளன்

15 என் பிரியமலே! நீ அழகூ மிகூந்தவள்;

நீ மிக அழகூள்ளவள்;

உன் கண்கள் பூறூக்கண்கள்.

மணவாளி 16 நீர் ரூபமூள்ளவர்;

என் நசேரலே! நீர் இன்பமானவர்;

நம்மூடயை பூக்காை பசூமயாானதூ.

17 நம்மூடயை வீட்டின் உத்திரங்கள் கதூரூ மரம்,

நம்மூடயை வீட்டின் மலேத்தளம் தவேதாரூ மரம்.

* அத்தியாயம் 1:12 மஞ்சத்தில் பூத்திரூக்கூம் வராை † அத்தியாயம்
1:14 சவக் கடலின் தனெமறேகூ பகூதியில் உள்ள சலாலவனம், இதூ நீர்
ஊற்றூகலால் சலெழிப்பாக இரூந்ததூ, மனதாை கூளிர சயெத்தூ.

உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 2:15 உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 2:7

அத்தியாயம் 2

1 நான் சாரோனின்* ரஜோவாம், பள்ளத்தாக்குகளின்
லீலிமலராக இருக்கிறேன்.

மணவாளன்

2 முட்களாக்காளளே லீலிமலர் எப்படியிருக்கிறதோ,
அப்படியே இளம்பண்களாக்காளளே எனக்கூப்
பிரியமானவளும் இருக்கிறாள்.

மணவாளி

3 காட்டுமரங்களுக்காளளே கிச்சிலி மரம்
எப்படியிருக்கிறதோ,
அப்படியே இளம் ஆண்களாக்காளளே என் நசேர்
இருக்கிறார்;

அதின் நிழலிலே ஆர்வமுடன் உட்காருகிறேன்,
அதின் பழம் என் வாய்க்கு இனிப்பாக இருக்கிறது.

4 என்னை விருந்துசாலகைக்கு அழைத்துக்கொண்டுப்போனார்;
என்மலே பறந்த அவருடைய கொடி நசேமலே.

5 திராட்சரைசத்தால் என்னைத் துற்றுங்கள்,
கிச்சிலிப்பழங்களால் என்னை ஆற்றுங்கள்;
நசேத்தால் சரோகமடன்திருக்கிறேன்.

6 அவருடைய இடதுகை என் தலையின்கீழ் இருக்கிறது;
அவருடைய வலதுகை என்னை அணைத்துக்கொள்கிறது.

மணவாளன்

7 எருசலமேன் இளம்பண்களே!
எனக்கூப் பிரியமானவளாக்கூ மனதிரும்பி
உண்டாகும்வரை
நீங்கள் அவளை விழிக்கச் செய்யாமலும்,
எழுப்பாமலும் இருக்கும்படி வளனிமாண்கள்மலேயும்
வளனியின் மரகைள்மலேயும் உங்களுக்கூ
ஆணையிடுகிறேன்.

* அத்தியாயம் 2:1 சாரோன் ஒரு இடத்தின் பெயர். இஸ்ரவேல் தசேத்தின்
மத்திய தரகைக்கடல் (ஏசாயா. 35:2, 65:10). இது சமபுமி. இங்கே கிச்சிலி
மரங்கள் அடர்த்தியாக இருந்தன.

உன்னதப்பாட்டு மணவாளி 6 உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 2:14

நசேரின் வணேடுகளேள்

மணவாளி

8 இது என் நசேரூடயை சத்தம்!

இதனோ, அவர் மலகைளின்மலேல் காதித்தும் மடேுகளின்மலேல்
துள்ளியும் வருகிறார்.

9 என் நசேர் வளெளிமானுக்கும் மரகைக்குட்டிக்கும் ஒப்பாக
இருக்கிறார்;

இதனோ, அவர் எங்கள் மதிஸுக்கு வளெய்யே நின்றோ

சன்னல் வழியாகப் பார்த்தோ,

தட்டியின் வழியாகத் தமது மலர்ந்த மூகத்தகைக்
காண்பிக்கிறார்.

10 என் நசேர் என்னனோடே பசே:

மணவாளன்

என் பிரியமே!

என் அழகை மிகுந்தவளே! எழுந்தாவா.

11 இதனோ, மழகைக்காலம் சன்றது,

மழபையெது ஓய்ந்தது.

12 பரிமியிலே மலர்கள் காண்ப்புகிறது;

கூரவிகள் பாடும் காலம் வந்தது,

காட்டுப்பாறாவின் சத்தம் நமது தசேத்தில்
கடேக்ப்புகிறது.

13 அத்திமரம் காய்காய்த்தது;

திராட்சகைக்கொடிகள் பரிப்பித்தது

வாசனயையும் நறுமணத்தயையும் கொடுக்கிறது;

என் பிரியமே! என் அழகை மிகுந்தவளே!

நீ எழுந்தாவா.

14 கன்மலையின் வடுப்புகளிலும்,

மலையாச்சிகளின் மறவிடங்களிலும் தங்குகிற என்
பாறாவே!

உன் மூகத்தனோற்றத்தை எனக்குக் காட்டு,

உன் சத்தத்தை நான் கடைகட்டும்;

உன் சத்தம் இன்பமும்,

உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 2:157 உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 3:3

உன் முகத்தோற்றம் அழகமாக இருக்கிறது என்றார்.

15 திராட்சதை தோட்டங்களைக் கடுக்கிற
கூழிநூல்களையும்

சிறுநூல்களையும் † நமக்கூப் பிட்யூங்கள்;
நம்முடைய திராட்சதைத் தோட்டங்கள்
பலவும் பிஞ்சுமாக இருக்கிறது.

மணவாளி

16 என் நசேர் என்னுடையவர்,
நான் அவருடையவள்.

அவர் லீலிமலர்களுக்காள்ளே மயேகிறார்.

17 என் நசேரே! பகல் காளிர்ச்சியாகி,
நிழல் சாய்ந்துபோகும்வரகைகும்,
நீர் திரும்பி, கூன்றும் பிளப்புமான கன்மலகைளில்
காதித்துவரும் கலமைானுக்கும்
மரகைளின் கூட்டிக்கும் சமானமாக இராம்.

அத்தியாயம் 3

தூன்பம் நிறைந்த இரவு

1 இரவுநேரங்களில் என் படுக்கையிலே என் ஆத்தாம
நசேரதைத் தடேினனே;

தடேியும் நான் அவரைக் காணவில்லை.

2 நான் எழுந்தோ, நகரத்தின் வீதிகளிலும் தரெக்களிலும்
சூற்றி,

என் ஆத்தாம நசேரதைத் தடேுவனே என்றனே;

தடேியும் நான் அவரைக் காணவில்லை.

3 நகரத்திலே உலாவுகிற காவலாளர்கள் என்னைக்
கண்டார்கள்:

என் ஆத்தாம நசேரதைக் கண்டீர்களா என்று அவர்களைக்
கடேடனே.

† அத்தியாயம் 2:15 இந்த வாலிப பண்ணை தங்கள் காதலால் இழக்க
பார்க்கும் வாலிப ஆண்களை குறிக்கலாம்.

உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 3:48 உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 3:10

4 நான் அவர்களையிட்டுக் கொஞ்சதூரம் சன்றவாடனே,
என் ஆத்தம நசேரகைக் கண்டனே;
நான் அவரை என் தாயின் வீட்டிலும்,
என்னைப் பற்றுவளின் அறையிலும் கொண்டு வந்து
விடும்வரைக்கும் அவரை உறுதியாகப்
பற்றிக்கொண்டனே.

5 எருசலமேன் இளம்பண்களே!
எனக்கூப் பிரியமானவர்களுக்கு மனதிரும்பி
உண்டாகும்வரை
நீங்கள் அவளை விழிக்கச் செய்யாமலும் எழுப்பாமலும்
இருக்கும்படி,
வளையின்கள்மலேம் வளையின் மரகைள்மலேம்
உங்களுக்கு ஆணையிடுகிறனே.

சாலமோனின் வருகை

மணவாளி

6 வளையின்களேத்தினாலும் சாம்பிராணியினாலும்
வியாபாரிகளையே சகலவித கந்தப்பொடியினாலும்
உண்டாகிய வாசனையை வீசி,
தலமகேத்தப்போல் வளையின்களேத்திரத்திலிருந்து வருகிற இவர்
யார்?

7 இதனே, சாலமோனையே படுக்கை;
இஸ்ரவேலின் பலசாலிகளில் அறுபது பலசாலிகள் அதைச்
சாற்றிலும் நிற்கிறார்கள்.

8 இவர்களெல்லாரும் பட்டயம் பிடித்து,
பேரூக்குப் பயிற்சிபற்றவர்களாக இருக்கிறார்கள்;
இரவாநனே பயத்தினாலே அவனவனையே பட்டயம்
அவனவன் இடப்பிலிருக்கிறது.

9 சாலமோனே ராஜா தனக்கு லீபனானின் மரத்தினால்
ஒரு இரத்ததைச் செய்வித்தார்.

10 அதின் தலண்களையே வளையின்களாலும்,
அதின் தளத்தைப் பொன்னினாலும்,

உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 3:119 உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 4:4

அதின் இரூக்கயை இரத்தாம்பரத்தினாலும்
செய்வித்தார்;

அதின் உட்புறத்திலே எருசலமேயின் இளம்பண்களினிமித்தம்
நசேம் என்னும் சமூக்காளம் விரிக்கப்பட்டிருந்தது.

¹¹ சீயோனின் இளம்பண்களே! நீங்கள் புறப்பட்டும்போய்,
ராஜாவாகிய சாலமோனின் திருமணநாளிலும்,
மனமகிழ்ச்சியின் நாளிலும்,
அவருடைய தாயார் அவருக்கு
அணிவித்த கிரீடத்துடன் இரூக்கிற அவரைப் பாருங்கள்.

அத்தியாயம் 4

மணவாளன்

¹ நீ அழகா மிகுந்தவள், என் பிரியமே! நீ அழகா மிகுந்தவள்;
உன் மூக்காட்டின் நடுவே உன் கண்கள்
புறாக்கண்களைப்போல் இரூக்கிறது;
உன் கதிந்தல் கீலயோத் மலையில் இலகைளை மயோம்
வள்ளாட்டு மந்தயைப்போல் இரூக்கிறது.

² உன்னுடைய பற்கள்,
ரோமம் கத்தரிக்கப்பட்டின் காளிப்பட்டப்பட்டுக்
கரையேறுகிறவகையும்,
ஒன்றாகிலும் மலடாக இல்லாமல் அனதையும்
இரட்டைக்குட்டி ஈன்றவகையுமான

ஆட்டும்ந்தயைப்போல் இரூக்கிறது.

³ உன் உதடுகள் சிவப்பு நலுக்காச் சமானமும்,
உன் வாய் இன்பமுமாக இரூக்கிறது;
உன் மூக்காட்டின் நடுவே உன் கன்னங்கள் வடித்த
மாதுளம்பழம்போல் இரூக்கிறது.

⁴ உன்னுடைய கழுத்து,
பராக்கிரமசாலிகளின் ஆயிரம் கடைகங்கள்
துலக்கியிருக்கிற ஆயுதசாலயாக்கப்பட்ட
தாவீதின் கபோரம்போல் இரூக்கிறது.

உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 4:510 உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 4:11

5 உன் இரண்டோ மாற்பகங்களும்

லீலிமலர்களுக்கு இடையில் மயோம்

வெளிமானின் இரட்டைக்கூட்டிகளுக்குச் சமானம்.

6 பகல் குளிர்ச்சியாகி நிழல் சாய்ந்துபோகும்வரக்கும்,
நான் வள்ளைப்போளமலக்கும் சாம்பிராணிமலக்கும்
போயிர்ப்பேன்.

7 என் பிரியமே! நீ பரண அழகுமிகுந்தவள்;

உன்னில் குறையொன்றும் இல்லலை.

8 லீபனோனிலிருந்து என்னடே வா,

என் மணவாளியே! லீபனோனிலிருந்து என்னடே வா.

அமனாவின் உச்சியிலிருந்தும்,

சனீரீ எர்மோனின் உச்சியிலிருந்தும்,

சிங்கங்களின் குகைகளிலிருந்தும்,

சிறுத்தகைளின் மலகைளிலிருந்தும் கீழே* இறங்கி வா.

9 என் இரூதயத்தைக் கவர்ந்து கொண்டாய்;

என் சகோதரியே! என் மணவாளியே!

உன் கண்களில் ஒன்றிலும்

உன் கழுத்திலுள்ள ஒரு நகையிலும்

என் இரூதயத்தைக் கவர்ந்துகொண்டாய்.

10 உன் நசேம் எவ்வளவு இன்பமாக இருக்கிறது;

என் சகோதரியே! என் மணவாளியே!

திராட்சரைசத்தவிட

உன் நசேம் எவ்வளவு இனிமையாக இருக்கிறது!

சகல கந்தவர்க்கங்களவிட

உன் நறுமண தலைங்கள் எவ்வளவு

வாசனையாயிருக்கிறது!

11 என் மணவாளியே! உன் உதடுகளிலிருந்து தன்

ஒழுகுகிறது,

உன் நாவின் கீழ் தனும் பாலும் இருக்கிறது,

* அத்தியாயம் 4:8 கீழே பார்

உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 4:1211உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 5:1

உன் உடகைளின் வாசனை லீபனோனின் வாசனைக்கு
ஒப்பாக இருக்கிறது.

12 உன் சகோதரியே! உன் மணவாளியே!

நீ அடக்கப்பட்ட தோட்டமும்,
மறவை கட்டப்பட்ட நீரூற்றும்,
பாதுகாக்கப்பட்ட கிணறுமாக இருக்கிறாய்.

13 உன் தோட்டம் மாதுளம்சடிகளும்,
அருமயைான பழமரங்களும்,

மரூதாணிச் சடிகளும், நளதச்சடிகளும்,

14 நளதமும், கும்பமும், வசம்பும், லவங்கமும்,
சகலவித துலிவர்க்க மரங்களும், வள்ளைப்போளச்சடிகளும்,
சந்தன மரங்களும், சகலவித கந்தவர்க்கச்
சடிகளும் உள்ள சிங்கார வனமாக இருக்கிறது.

15 தோட்டங்களுக்கு நீரூற்றும், ஜீவதண்ணீரின் கிணறும்,
லீபனோனிலிருந்து ஓடிவரும் வாய்க்கால்களும்
உண்டாயிருக்கிறது.

மணவாளி

16 வாடகைக்காற்றே! எழும்பு;

தன்றலே! வா; கந்தப்பிசின்கள் வடிய என் தோட்டத்தில்
வீசு;

என் நசேர் தம்முடைய தோட்டத்திற்கு வந்து,

தமது அருமயைான பழங்களைச் சாப்பிடுவாராக.

அத்தியாயம் 5

மணவாளன்

1 உன் சகோதரியே! உன் மணவாளியே!

நான் உன் தோட்டத்திற்கு வந்தனே,

என் வள்ளைப்போளத்தையும்

என்

கந்தவர்க்கங்களையும் சேர்த்தனே;

என் தன்கூட்டை உன் தனோடு சாப்பிட்டனே;

என் திராட்சரைசத்தை உன் பாலோடும் கடித்தனே.

சிநகைதர்கள்! சாப்பிடுங்கள்; பிரியமானவர்களே!

உன்னதப்பாட்டு மணவாளி 12 உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 5:7

காபியாங்கள், திருப்தியாகக் காபியாங்கள்.

சுலமித்தியாளின் இரவு

மணவாளி

2 நான் உறங்கினேன், என் இதயமே விழித்திருந்தது;
கதவதைத் தட்டுகிற என் நசேரின் சத்தத்தைக் கேட்டேன்:

என் சகோதரியே! என் பிரியமே!

என் பாறாவே! என் உத்தமியே!

கதவதைத் திற;

என் தலை பனியினாலும், என் தலமூடி இரவில் பெய்யும்
தூறலினாலும் நனைந்திருக்கிறது என்றார்.

3 என் உடையைக் கழற்றிப்போட்டேன்;

நான் எப்படி அதைத் திரும்பவும் அணிவனேன்,

என் பாதங்களாகக் கழுவினனேன்,

நான் எப்படி அவைகளைத் திரும்பவும் அழுக்காக்காவனேன்
என்றனேன்.

4 என் நசேர் தமது கையைக் கதவாத் துவாரத்தின்
வழியாக நீட்டினார்,

அப்பொழுது என் உள்ளம் அவர்நிமித்தம் பொங்கினது.

5 என் நசேரூக்குக் கதவதைத் திறக்க நான் எழுந்தனேன்;

புட்டின கைப்பிடிகள்மேல் என் கைகளிலிருந்து
வெள்ளைப்போளமும்,

என் விரல்களிலிருந்து வாசனையுள்ள
வெள்ளைப்போளமும் வடிந்தது.

6 என் நசேரூக்குக் கதவதைத் திறந்தனேன்;

என் நசேரே இல்லை, பறையிட்டார்;

அவர் சமொன்ன வார்த்தையால் என் ஆத்தமா
சமொர்ந்துபோயிற்று.

அவரைத் தடையினேன், அவரைக் காணவில்லை;

அவரைக் கலிப்பிட்டனேன், அவர் எனக்கு பதில்
கொடுக்கவில்லை.

7 நகரத்தில் உலாவுகிற காவலாளர்கள் என்னைக் கண்டு,

உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 5:813 உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 5:13

என்னை அபித்து, என்னைக் காயப்படுத்துகின்றார்கள்;
மதிலின் காவற்காரர்கள் என்மலேருந்த என் பரேர்வயை
எடுத்துக்கொண்டார்கள்.

8 எருசலேமின் இளம்பெண்களே! என் நசேரகை
கண்டீர்களானால்,
நான் நசேத்தால் சகோகமடைந்திருக்கிறேன் என்று
அவருக்குச் சொல்லும்படி உங்களுக்கு
ஆணையிடுகிறேன்.

மணவாளியின் தளேழிகள்

9 பெண்களுக்குள் அழகுகுந்தவளே!
மற்ற நசேரவைட உன் நசேர் எதினால் விசலேழித்தவர்?
நீ இப்படி எங்களை ஆணையிட,
மற்ற நசேரவைட உன் நசேர் எதினால் விசலேழித்தவர்?

மணவாளி

10 என் நசேர் வண்மையும் சிவப்புமானவர்;
பிரகாசமானவர், வல்லமையுள்ளவர்,
யாரும் அவருக்கு ஒப்பானவர் இல்லலை.

11 அவருடைய தலை தங்கமயமாக இருக்கிறது;
அவருடைய தலமையி சூரூள் சூரூளாகவும்,
காகத்தப்பேல் கருமயாகவும் இருக்கிறது.

12 அவருடைய கண்கள் தண்ணீர் நிறைந்த நதிகளின்
ஓரமாகத் தங்கும் புறாக்கண்களுக்கு
ஒப்பானவகையும்,

பாலில் கழுவப்பட்டவகையும், நரேத்தியாகப்
பதிக்கப்பட்டவகையாக இருக்கிறது.

13 அவருடைய கன்னங்கள் கந்தவர்க்கப்
பாத்திகளப்பேலவும்,

வாசனையுள்ள மலர்களப்பேலவும் இருக்கிறது;
அவருடைய உதுகள் லீலிமலர்களைப் போன்றது,
வாசனையுள்ள வள்ளைப்பேளம் அதிலிருந்து
வடிகிறது.

உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 5:1414 உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 6:4

14 அவருடைய கைகள் படுக்கப்படுகின்றன பதித்த
பொன்வளையல்களைப்போல் இருக்கிறது;

அவர் அங்கம் இந்திரநீல இரத்தினங்களால் மூடிப்பட்ட
பிரகாசமான யானைத் தந்தத்தைப்போலிருக்கிறது.

15 அவருடைய கால்கள் பசும்பொன்
ஆதாரங்களின்மேல் நிற்கிற வள்ளைக்கல்
தூண்டுகளைப்போலிருக்கிறது;

அவருடைய தோற்றம் லீபனானைப்போலவும்
கதோரூக்களைப்போலவும் சிறப்பாக இருக்கிறது.

16 அவருடைய வாய் மிகவும் இனிப்பாக இருக்கிறது;
அவர் மாற்றிலும் அழகானவர்.

இவரே என் நசேர்; எருசலமேன் இளம்பண்களே! இவரே
என் சிநகேதர்.

அத்தியாயம் 6

மணவாளியின் தழுவிகள்

1 உன் நசேர் எங்கே போனார்?

பண்களில் அழகாமிகுந்தவளே!

உன் நசேர் எவ்விடம் போய்விட்டார்?

உன்னோடேகூட நாங்களும் அவரைத் தடுவோம்.

மணவாளி 2 தோட்டங்களில் மயேவும், லீலிமலர்களைப்
பறிக்கவும்,

என் நசேர் தமது தோட்டத்திற்கும் கந்தவர்க்கப்
பாத்திகளாக்கும் போனார்.

3 நான் என் நசேருடையவள், என் நசேர் என்னுடையவர்;

அவர் லீலிமலர்களுக்காள்ளே மயேகிறார்.

சுலமித்தியாளின் அழகம்

மணவாளன்

4 என் பிரியமே! நீ திர்சாவைப்போல் அழகும்,

எருசலமேப்போல் வடிவமும்,

கொடிகள் பறக்கும் படையைப்போல் பயங்கரமானவள்.

உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 6:51 உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 6:12

5 உன் கண்களையென்னவென்றுத் திரும்பு,
அவகைகள் என்னவென்றது;

உன் கருமையான கவிந்தல்

கீலயோத் மலையிலே இலகைமயேயும் வள்ளாட்டு
மந்தயைப்போலிருக்கிறது.

6 உன் பற்கள் காளிப்பாட்டப்பட்டுக் கரையேறுகிறவகையும்,
ஒன்றாகிலும் மலடாக இல்லாமல்

இரட்டைக்கூட்டிகளையென்றவகையுமான
ஆட்டமந்தயைப்போல் இரூக்கிறது.

7 உன் மூக்காட்டின் நடுவே உன் கன்னங்கள் வடித்த
மாதுளம்பழம்போல் இரூக்கிறது.

8 ராணிகள் அறுபதுபரேயும்,
மறுமனையாட்டிகள் எண்பதுபரேயுமூண்டு;

கன்னியர்களுக்கூத் தடுகையிலலை.

9 உன் பறாவே, உன் உத்தமியே ஒருத்தியே;

அவள் தன் தாய்க்கு ஒரே பிள்ளை;

அவள் தன்னைப் பெற்றவளாக்கா அருமையானவள்;

இளம்பண்கள் அவளாகக் கண்டு, அவளையெ
வாழ்த்தினார்கள்;

ராணிகளும் மறுமனையாட்டிகளும் அவளைப்
பேற்றினார்கள்.

10 சந்திரனைப்போல் அழகும், சூரியனைப்போல்
பிரகாசமும்,

கருடிகள் பறக்கும் படயைப்போல் பயங்கரமானவளாக,
சூரிய உதயம்போல் உதிக்கிற இவள் யார்?

11 பள்ளத்தாக்கிலே பழுத்த பழங்களைப் பார்க்கவும்,

திராட்சைச்சுடிகள் துளிர்விட்டு, மாதுளம்சுடிகள்
புத்ததா என்று அறியவும்,

வாதாமதைத் தோட்டத்திற்குப் போனேன்.

12 நினக்காததற்குமூன்னே

உன்னதப்பாட்டு மணவாளியின் தளேழிகள் 16 உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 7

என் ஆத்தாமா என்னை அம்மினதாபின் இரதங்களுக்கு
ஒப்பாக்கினது.

மணவாளியின் தளேழிகள்

¹³ திரும்பிவா, திரும்பிவா,
சுலமித்தியே! நாங்கள் உன்னை பார்க்கும்படிக்கு,
திரும்பிவா, திரும்பிவா.

மணவாளி

சுலமித்தியில் நீங்கள் என்னத்தை பார்க்கிறீர்கள்?
அவள் இரண்டு படையின் கிட்டத்திற்குச் சமானமானவள்.

அத்தியாயம் 7

சுலமித்தியாள் புகழ்ப்படாதல்

மணவாளன்

¹ இளவரசியே! காலணிகள் அணிந்த உன் பாதங்கள்
மிகவும் அழகாக இருக்கிறது;
உன் இடும்பின் வடிவ திறமமைக்க
தொழிற்காரர்களின் வலையாகிய அணிகலன்போல்
இருக்கிறது.

² உன் தடும்புள் திராட்சரைசம் நிறைந்த வட்டவடிவக்
கிண்ணம்போல் இருக்கிறது;
உன் வயிறு லீலிமலர்கள் சூழ்ந்த கதோமகைக்
குவியல்போல் இருக்கிறது.

³ உன் இரண்டு மாற்பகங்களும்
வளையினின் இரட்டைக்கூட்டிகள்க்குச் சமானமாக
இருக்கிறது.

⁴ உன் கழுத்து யானைத்தந்தத்தினால் சயெத்த
கதோபுரத்தப்போலவும்,
உன் கண்கள் எப்போனிலே பதரீயம்
வாசலின் அருகிலிருக்கும் காளங்களைப்போலவும்,
உன் மல்கு தமஸ்குவின் திசயை நோக்கும்
லீபனோனின் கதோபுரத்தப்போலவும் இருக்கிறது.

உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 7:517 உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 7:12

5 உன் தலவை கர்மலே மலையைப்போல் இருக்கிறது;
உன் தலமையி இரத்தாம்பரமயமாக இருக்கிறது;
ராஜா உன் கலந்தலின் அழகில் மயங்கி நிற்கிறார்.

6 மனமகிழ்ச்சியை உண்டாக்கும் என் பிரியமே!

நீ எவ்வளவு அழகுமிகுந்தவள்,
நீ எவ்வளவு இன்பமுள்ளவள்.

7 உன் உயரம் பனமரத்தலைப்போலவும்,
உன் மார்பகங்கள் திராட்சகைக்காலகைப்போலவும்
இருக்கிறது.

8 நான் பனமரத்தில் ஏறி,
அதின் மடல்களைப் பிடிப்பேன் என்றேன்;
இப்பொழுதும் உன் மார்பகங்கள் திராட்சகைக்காலகைப்போலவும்,
உன் மல்க்கின் சுவாசத்தின் வாசனை
கிச்சிலிப்பழங்கள்போலவும் இருக்கிறது.

9 13 உன் மூத்தங்கள், என் நசேர் காடிக்கும்போது
மதெவாக இறங்குகிறது,
உறங்குகிறவர்களின் உதடுகளைப் பசேச்செய்கிறதுமான,
நல்ல திராட்சரைசத்தலைப்போல் இருக்கிறது.

மணவாளி

10 நான் என் நசேரூடையைவள்,
அவரூடையை பிரியம் என்மலே இருக்கிறது.

11 வாரும் என் நசேரே! வயல்வளிக்கூப் போய்,
கிராமங்களில் தங்குவோம்.

12 அதிகாலையிலே திராட்சகைத்தோட்டங்களுக்கூப்
போவோம்;
திராட்சகைக்கொடி துளிர்ந்தது அதின் பூ மலர்ந்ததோ
என்றும்,

மாதாளம்செடிகள் பூ பூத்ததோ என்றும் பார்ப்போம்;
அங்கே என் நசேத்தின் உச்சிதங்களை உமக்கூத் தருவனே.

உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 7:1318உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 8:5

13 துதிதாயீம் பழம்* வாசனாை வீசும்;
நமது வாசல்களின் அரூகில் பூதியவகைளும்
பழயைவகைளும்மான சகலவித அரூமயான
பழங்களும் உண்டு;
என் நசேரே! அவகைளாை உமக்கு வணத்திரூக்கிறனே.

அத்தியாயம் 8

1 ஆ, நீர் என் தாயின் பால்கூபித்த என் சகலோதரனாைப்போல்
இரூந்தீரானால்,
நான் உம்மை வளையிலே சந்தித்து மூத்தமிடாவனே;
என்னாை நிந்திக்கமூட்டார்கள்.
2 நான் உம்மைக் கலிட்டிக்கொண்டு,
என் தாயின் வீட்டுக்கு அழாைத்துக்கொண்டுப்போவனே;
நீர் எனக்கூப் பபோதிப்பீர், கந்தவர்க்கமிட்ட
திராட்சரைசத்தயும்,
என் மாதூளும்பழரசத்தயும் உமக்கூக்
கூபிக்கக்கொடூப்பனே.
3 அவரூடயை இடதூகாை என் தலயின்கீழ் இரூக்கூம்,
அவரூடயை வலதூகாை என்னாை அணாைக்கூம்.
4 எரூசலவேின் இளம்பனாைகளே!
எனக்கூப் பிரியமானவளூக்கூ மனதிரூப்தி
உண்டாகூம்வராை
நீங்கள் அவளாை விழிக்க்சச் செய்யாமலும் எழூப்பாமலும்
இரூக்க
உங்களூக்கூ ஆணாயிடூகிறனே.

அன்பூ பூதூப்பிக்கப்படூதல்

மணவாளயின் தூழிகள்

5 தன் நசேர்மலே சார்ந்தூகொண்டூ

* அத்தியாயம் 7:13 மாதூளம்சபெிகள், இனாமயும் வாசனாயூமான ஓரூ
சபெி, இதின் பழம் பால் உணர்வாை, தூண்டி மல்டூத்தன்மை நீக்க கலிடயதூ
என்று கரூதப்படூகிறதூ. ஆதி 30: 14-16.

உன்னதப்பாட்டு மணவாளி 19 உன்னதப்பாட்டு மணவாளி

வனாந்திரத்திலிருந்து வருகிற இவள் யார்?

மணவாளி

கிச்சிலிமரத்தின்கீழ் உம்மலை எழுப்பினனே;

அங்கே உமது தாய் உம்மலைப் பற்றினாள்;

அங்கே உம்மலைப் பற்றுவள் வதேனைப்பட்டோ உம்மலைப் பற்றினாள்.

6 நீர் என்ன உமது இராதயத்தின்மலே
மாத்திரயைப்போலவும்,

உமது பாயத்தின்மலே மாத்திரயைப்போலவும்
வதைத்துக்கொள்ளும்;

நசேம் மரணத்தலைப்போல் வலிமையானது;

நசேவரைக்கியம் பாதாளத்தலைப்போல் கொடியதாக
இருக்கிறது;

அதின் தழல் அக்கினித்தழலும் அதின் சூடர் கடும்
சூடரொளியுமாக இருக்கிறது.

7 திரளான தண்ணீர்கள் நசேத்தலை அணைத்துவிட
முடியாது,

வள்ளங்களும் அதைத் தணிக்கமுடியாது;

ஓராவன் தன் வீட்டிலுள்ள சடையெல்லாம்
நசேத்திற்காகக் கொடுத்தாலும்,

அது மாற்றிலும் அசட்டசெய்யப்படும்*.

மணவாளியின் சகோதரன்

8 நமக்கு ஒரு சிறிய சகோதரி உண்டோ,

அவளுக்கு மார்பகங்கள் இல்லலை;

நம்முடைய சகோதரியைக் கழீகும் நாளில் அவளுக்காக
நாம் என்ன செய்வோம்?

9 அவள் ஒரு மதிலானால்,

அதின்மலே வள்ளிக்கோட்டையைக் கட்டவோம்;

அவள் கதவானால், கதூரூப்பலகைகளை அதற்கு
இணைப்போம்.

* அத்தியாயம் 8:7 அவன் மாற்றிலும் அசட்டசெய்யப்படும்

உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 8:1020உன்னதப்பாட்டு அத்தியாயம் 8:14

மணவாளி

10 நான் மதில்தான்,
என் மார்பகங்கள் கபோரங்கள்;
அவருடைய கண்களில் இரக்கம் பறையானேன்.

மணவாளன்

11 பாகால் ஆமனிலே சாலமோனுக்கு ஒரு
திராட்சதைதோட்டம் உண்டாயிருந்தது,
அந்தத் தோட்டத்தைக் காவலாளிகள் வசத்திலே அதின்
பலனுக்காக,
ஒவ்வொருவன் ஆயிரம் வள்ளிக்காசுகளைக்[†]
கொண்டுவரும்படி விட்டார்.

12 என் திராட்சதைதோட்டம் எனக்கு முன்பாக இருக்கிறது;
சாலமோனே! உமக்கு அந்த ஆயிரமும்,
அதின் பழத்தைக் காக்கிறவர்களுக்கு இருநூறும் சரேம்.

13 தோட்டங்களில் குடியிருக்கிறவளே!
தொழர்கள் உன் சத்தத்தைக் கட்கிறார்கள்;
நானும் அதைக் கட்கட்டும்.

மணவாளி

14 என் நசேரே! விரவாக வாரும்,
கந்தவர்க்கங்களின் மலகைள்மலே உள்ள
வளையானுக்கும் மான் குட்டிக்கும் சமானமாக இரும்.

[†] அத்தியாயம் 8:11 கிராம வலகைக்காரனின் ஒரு நாள் கலிவி

இண்பியன் ரிவசைஸ்டு வரெஸ்ன் (IRV) - தமிழ்
The Indian Revised Version Holy Bible in the Tamil language of
India

copyright © 2017 Bridge Connectivity Solutions

Language: தமிழ் (Tamil)

Translation by: Bridge Connectivity Solutions

Contributor: Bridge Connectivity Solutions Pvt. Ltd.

Status of the project:

- Stage 1 - Initial Drafting by Mother Tongue Translators -- Completed
- Stage 2 - Community Checking by Church -- Completed
- Stage 3 - Local Consultant (Theologian/Linguist) Checking -- Completed
- Stage 4 - Church Network Leaders Checking -- Completed
- Stage 5 - Further Quality Checking -- In Progress

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-02-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 9 Sep 2021 from source files dated 9 Sep 2021

3a0fb119-8b83-5122-8f97-ecde66939145